

Brachot Havdala

baruch ata adonai eloheinu
melech ha'olam
bore p'ri hagafen (x2)

baruch ata adonai eloheinu
melech ha'olam
bore minei vesamim (x2)

baruch ata adonai eloheinu
melech ha'olam
bore me'orei ha'esh (x2)

Benedizioni di Havdala (benedizioni sul vino, sui profumi e sul fuoco)

Benedetto sei tu Signore, nostro Dio
Sovrano dell'Universo
Che crea i frutti del vino (l'uva)

Benedetto sei tu Signore, nostro Dio
Sovrano dell'Universo
Che crea la varietà di spezie

Benedetto sei tu Signore, nostro Dio
Sovrano dell'Universo
Che crea la luce del fuoco

Blessing of Havdala

Blessed are you, Lord, our God,
Sovereign of the universe
who creates the fruit of the vine.

Blessed are you, Lord, our God,
Sovereign of the universe
who creates varieties of spices.

Blessed are you, Lord, our God,
Sovereign of the universe
who creates the light of the fire

L'**Havdalah** (ebraico: **הבדלה**) è la preghiera ebraica che si recita al termine dello Shabbat o di alcune festività ebraiche. Il termine esprime la *separazione* tra il periodo sacro e quello ordinario.

Per sancire la separazione tra sacro e profano, tra lo Yom Kippur, lo Shabbat o i giorni di Yom tov ed i giorni feriali o altri giorni di festa o di Chol haMoed (in questo caso tra santo e santo, su diversi livelli) vengono fatte tre benedizioni sul vino, sul fuoco e su dei profumi.